



**Ufficio stampa del TCS**

Vernier

Tel +41 58 827 27 16

Fax +41 58 827 51 24

[www.presetcs.ch](http://www.presetcs.ch)

Comunicato stampa

## **Test comparativo del TCS: quattro camper mini-van sul banco di prova**

**Emmen, 29 maggio 2019 – I camper mini-van vanno molto di moda, si possono guidare facilmente quasi come un'autovettura ed offrono tutto quanto un campeggiatore desidera, malgrado lo spazio ristretto. Ma questi furgoni, trasformati in mini-camper, convincono tenicamente e per la loro concezione? Il TCS ha esaminato attentamente quattro versioni di questi veicoli.**

Per numerosi anni, gran parte dei camper mini-van del segmento inferiore erano realizzati su telai Fiat Ducato. Ora, numerosi costruttori propongono anche altri interessanti veicoli di base. Per questo test comparativo, il TCS ha scelto quattro modelli tra i camper mini-van più richiesti: Pössl su telaio Citroën Jumper, Carthago Malibu su base Fiat Ducato, Hymer Grand Canyon realizzato su Mercedes Sprinter e VW Transporter in versione T6 California.

### **Criteri del test**

I quattro camper mini-van sono stati esaminati e valutati secondo i seguenti criteri: motore e trazione, consumo, sicurezza, efficienza nella frenata, comportamento stradale, abitabilità dello spazio interno, comfort durante il viaggio e nelle soste.

### **Conclusione**

I quattro modelli hanno tutti convinto gli esperti che hanno attribuito valutazioni dal "consigliato" (Pössl e Malibu) al "molto consigliato" (Hymer e VW T6). Il Pössl, su telaio Citroën, e il Malibu, su base Fiat Ducato, hanno perso qualche punto nelle discipline "comportamento stradale" e "sicurezza". Inoltre, i quattro camper mini-van hanno evidenziato particolarità contrastanti: Pössl 600 (48'000 franchi) offre il miglior rapporto prezzo/prestazioni, mentre Hymer Grand Canyon è il più completo, ma il suo prezzo è più alto. Malibu Van 600 DB seduce per la concezione intelligente del suo abitacolo, mentre VW T6 California, molto compatto, si distingue per le buone rifiniture e le ottime prestazioni stradali. Occorre tuttavia sottolineare che questi quattro modelli, del segmento inferiore, sono confortevoli per due persone; a partire da tre viaggiatori, lo spazio interno comincia a farsi stretto.

Il test completo può essere consultato su [www.tcs.ch](http://www.tcs.ch)

---

### **Contatto per i media**

**Renato Gazzola**, portavoce del TCS, 079 686 08 80, [renato.gazzola@tcs.ch](mailto:renato.gazzola@tcs.ch)

Le foto del TCS sono su **Flickr** - [www.flickr.com/photos/touring\\_club/collections](https://www.flickr.com/photos/touring_club/collections).

I video del TCS sono su **Youtube** - [www.youtube.com/tcs](https://www.youtube.com/tcs).

[www.presetcs.ch](http://www.presetcs.ch)

---

Prevale la traduzione tedesca del comunicato stampa.

Club leader in Svizzera della mobilità | dal 1896 | con 24 Sezioni | ~1.5 mio di soci | 210 pattugliatori | 370'000 interventi per panne | 82% degli automobilisti soccorsi riprendono il viaggio | 49'000 interventi di assistenza della centrale ETI | 5'100 consulenze mediche e 1'300 trasporti di pazienti | 21 centri tecnici | 143'000 controlli tecnici di veicoli | 15 centri di guida | 9'500 corsi di guida con oltre 100'000 partecipanti | 8 centri di protezione giuridica che trattano 40'000 pratiche l'anno e danno oltre 5'000 consulenze giuridiche al telefono | 2 alberghi e 29 campeggi con 650'000 pernottamenti | 48 mio. di visitatori della TCS App e del sito-web tcs.ch | 9 mio di visite al proprio canale youtube | Distribuzione di 80'000 gilet riflettenti agli allievi di 1° elementare | TCS – sempre al mio fianco.

1/1



## Test comparativo TCS dei camper

| Marca   |              | Pössl 600   | Malibu Van 600 DB   | Hymer Grand Canyon   | VW T6 California  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
|---|--------------|---|---|--|---|-------|-------------|--------|-------|-------------------------|--------|-------|-----------------|-------|-------|--|--|--|--|
| Telajo  |              | Citroën Jumper  | Fiat Ducato   | Mercedes Sprinter  | VW T6   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Prezzo approssimativo in fr.  |              | 48 000.-  | 60 000.-  | 65 000.-   | 70 000.-  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Numero di cilindri/cilindrata   |              | 4/1997 cc   | 4/2287 cc   | 4/2143 cc  | 4/1968 cc   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Potenza (fabbrica)  |              | 120 kW a 3800 g/min   | 110 kW a 3600 g/min   | 120 kW a 3800 g/min  | 110 kW a 3750 g/min   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Potenza misurata  |              | 123,9 kW  | 110,1 kW  | 121,6 kW   | 115,7 kW  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Coppia massima  |              | 350 Nm a 1750 g/min   | 350 Nm a 1500 g/min   | 300 Nm a 1200 g/min  | 340 Nm a 1500 g/min   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Trazione/Cambio   |              | anteriore/man. 6  | anteriore/man. 6  | posteriore/aut. 6  | anteriore/DSG 7   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Dimensione dei pneumatici   |              | 225/75R16   | 225/75R16   | 235/65R16  | 205/65R16   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Consumo registrato  |              | 10,4 l/100 km   | 11,4 l/100 km   | 11,3 l/100 km  | 10,1 l/100 km   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Autonomia/Serbatoio   |              | 805 km/90 l   | 789 km/90 l   | 628 km/71 l  | 690 km/70 l   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Accelerazione 0-100 km/h, 60-100 km/h   |              | 19,8/13,8 s   | 20,6/12,9 s   | 18,1/11,2 s  | 14,4/8,6 s  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Distanza di frenata a 100 km/h  |              | 49,3 m  | 47,2 m  | 43,8 m   | 40,9 m  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Diametro di sterzata sinistro/destro  |              | 14,9/14,9 m   | 14,85/14,85 m   | 13,4/13,6 m  | 11,95/12 m  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Livello sonoro a 60 km/h, a 120 km/h  |              | 61 dBA/74 dBA   | 62 dBA/74 dBA   | 63 dBA/74 dBA  | 61 dBA/71 dBA   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Lunghezza/Larghezza/Altezza   |              | 6/2,05/2,58 m   | 5,99/ 2,05/2,58 m   | 5,93/2,03/2,76 m   | 4,9/1,9/1,99 m  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Peso a vuoto fabbrica/misurato  |              | 2998/3195 kg  | 2753/3055 kg  | 2830/3155 kg   | 2553/2595 kg  |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Peso totale/carico utile effettivo  |              | 3500/305 kg   | 3500/445 kg   | 3500/345 kg  | 3000/405 kg   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Carico rimorchiabile frenato  |              | 3000 kg   | 2500 kg   | 2000 kg  | 2500 kg   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
|   | ponderazione |   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Carrozzeria   | 0,15         | 54%   | 57%   | 63%  | 54%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Abitacolo   | 0,10         | 65%   | 73%   | 76%  | 57%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Comfort   | 0,10         | 59%   | 61%   | 62%  | 66%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Rapporto prezzo-prestazioni   | 0,10         | 64%   | 57%   | 73%  | 63%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Comportamento stradale  | 0,10         | 59%   | 60%   | 75%  | 82%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Consumo/CO <sub>2</sub> /Autonomia  | 0,10         | 67%   | 52%   | 55%  | 52%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Sicurezza   | 0,20         | 41%   | 58%   | 84%  | 83%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Motore e trasmissione   | 0,15         | 56%   | 58%   | 65%  | 81%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Nota globale  |              | 58%   | 59%   | 69%  | 67%   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| Valutazione TCS   |              | ★★★★☆   | ★★★★☆   | ★★★★☆  | ★★★★☆   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Vantaggi</li> <li>➔ Svantaggi</li> </ul>   |              | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ convincente rapporto prezzo/prestazioni, serbatoio da 90 l, grande autonomia, porta laterale con softlock, finestrino toilette, porta scorrevole con zanzariera</li> <li>➔ distanza di frenata più lunga, assenza Isofix per seggiolini bimbi, tetto sollevabile da manipolare con prudenza, deboli accelerazioni</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ maggior spazio di stoccaggio, materiali di qualità e bel abbinamento dei colori, frigo da 90 l, piano di lavoro, sanitari accoglienti, isolazione elaborata</li> <li>➔ toilette rotante da bloccare bene, assenza Isofix per seggiolini bimbi, diametro di sterzata importante, deboli accelerazioni, consumo</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ riscaldamento a diesel, spazio di stoccaggio e accessibilità, serbatoio acqua isolato e riscaldato, abbinamento motore/cambio, trazione posteriore</li> <li>➔ finestra incorporata dietro, rumori aerodinamici, sistema di mantenimento corsa poco intuitivo, assenza Isofix per seggiolini bimbi, autonomia modesta</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ tetto sollevabile elettricamente, qualità di un prodotto di grande serie, veicolo utilizzabile come auto, buone prestazioni, miglior distanza di frenata</li> <li>➔ cric e ruota di soccorso da montare, porte scorrevoli dei mobili dure, assenza Isofix per seggiolini bimbi, assenza sanitari, consumo</li> </ul> |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td>eccellente</td> <td>80-100%</td> <td>★★★★★</td> </tr> <tr> <td>molto consigliato</td> <td>60-79%</td> <td>★★★★☆</td> </tr> <tr> <td>consigliato</td> <td>40-59%</td> <td>★★★☆☆</td> </tr> <tr> <td>consigliato con riserva</td> <td>20-39%</td> <td>★★☆☆☆</td> </tr> <tr> <td>non consigliato</td> <td>0-19%</td> <td>★☆☆☆☆</td> </tr> </table> | eccellente   | 80-100%   | ★★★★★   | molto consigliato  | 60-79%  | ★★★★☆ | consigliato | 40-59% | ★★★☆☆ | consigliato con riserva | 20-39% | ★★☆☆☆ | non consigliato | 0-19% | ★☆☆☆☆ |  |  |  |  |
| eccellente  | 80-100%      | ★★★★★   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| molto consigliato   | 60-79%       | ★★★★☆   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| consigliato   | 40-59%       | ★★★☆☆   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| consigliato con riserva   | 20-39%       | ★★☆☆☆   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |
| non consigliato   | 0-19%        | ★☆☆☆☆   |   |  |   |       |             |        |       |                         |        |       |                 |       |       |  |  |  |  |